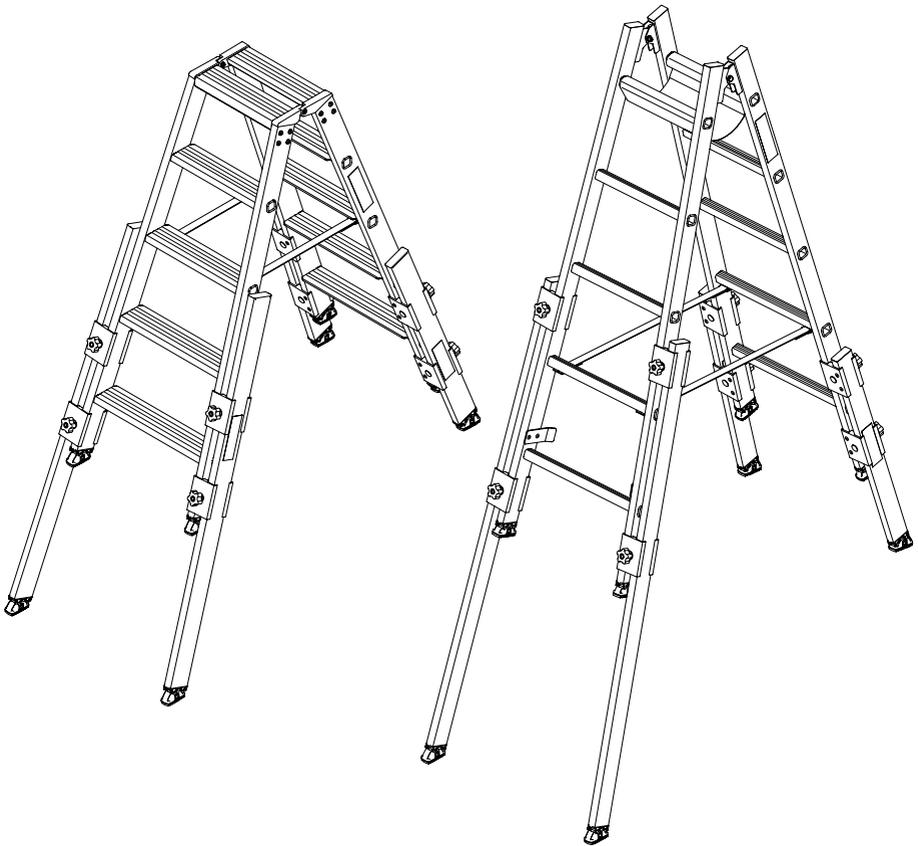


Bedienungsanleitung Treppengängige Stehleiter

33510 - 33516
42710 - 42716



Inhalt

Einleitung.....	3
Bestimmungsgemäße Verwendung	4
Technische Daten.....	5
Lieferumfang prüfen	5
Transport, Lagerung.....	6
Sicherheitshinweise	6
Reparatur und Wartung.....	11
Entsorgung.....	12
Kontroll- /Prüfblatt für alle Leitertypen	12



WARNUNG

Der Warnhinweis bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



HINWEIS

Hinweis steht für Erfordernisse und wichtige Informationen, die besonders beachtet werden müssen.

Einleitung

Diese Anleitung enthält wichtige Hinweise zur sicheren und sachgerechten Handhabung der Leiter. Die Beachtung der Bedienungsanleitung hilft, Gefahren zu vermeiden sowie die Lebensdauer der Leiter zu erhöhen.



HINWEIS

Bedienungsanleitung beachten! Jede Person, die Arbeiten mit oder an der Leiter durchführt, muss die Bedienungsanleitung vor der Verwendung gelesen und verstanden haben.

Bei Fragen oder Unklarheiten wenden Sie sich an den Händler oder direkt an den Hersteller.

Gewährleistung

Umfang, Zeitraum und Form der Gewährleistung sind in den Verkaufs- und Lieferbedingungen der GÜNZBURGER STEIGTECHNIK GMBH fixiert.

Für Gewährleistungsansprüche ist stets die zum Zeitpunkt der Lieferung gültige Bedienungsanleitung maßgebend.

Über die Verkaufs- und Lieferbedingungen hinaus gilt:

Es wird keine Gewähr übernommen für Personen- und Sachschäden, die aus einem oder mehreren der nachfolgenden Gründe entstanden sind:

- nicht bestimmungsgemäße Verwendung,
- Unkenntnis oder Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung,
- unsachgemäßes Montieren und Nutzen des Produktes,
- unsachgemäß durchgeführte Reparaturen,
- Verwendung von anderen als Original-Ersatzteilen,
- Gebrauch der Leiter mit defekten Bauteilen,
- nicht ausreichend qualifiziertes oder unzureichendes Montage- und Nutzerpersonal,
- eigenmächtige bauliche Veränderungen,
- Katastrophenfälle durch Fremdkörpereinwirkung und höherer Gewalt.

Der Betreiber hat in eigener Verantwortung dafür zu sorgen, dass die Sicherheitsbestimmungen eingehalten werden und eine bestimmungsgemäße Verwendung gewährleistet ist.

Günzburger Steigtechnik GmbH

Günzburg, 27.04.21

Umbauten und Veränderungen

Unter Einhaltung der gesetzlichen Vorgaben aus der Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV) können Personen, mit ausreichenden handwerklichen Kenntnissen und Fertigkeiten Instandsetzungsarbeiten geringen Umfangs an Leitern und Tritten durchführen.

Instandsetzungsarbeiten größeren Umfangs sollten von autorisierten Fachbetriebebenoder dem Hersteller vorgenommen werden.

Copyright

Diese Anleitung gilt für alle Leitern, deren Materialnummern auf der Titelseite aufgeführt sind.

©2021 GÜNZBURGER STEIGTECHNIK GMBH

Alle Rechte an diesem Dokument unterliegen der GÜNZBURGER STEIGTECHNIK GMBH. Das Dokument darf ohne eine schriftliche Erlaubnis der GÜNZBURGER STEIGTECHNIK GMBH weder als Ganzes noch in Auszügen kopiert, vervielfältigt oder übersetzt werden.

Das Dokument ist für den Benutzer des beschriebenen Produkts bestimmt und darf nur bei Weiterverkauf der Leiter an den Käufer weitergegeben werden.

Technische Änderungen und Fehler vorbehalten. Aus dem Inhalt dieser Bedienungsanleitung können keine Ansprüche auf bestimmte Eigenschaften des Produkts abgeleitet werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Leitern der GÜNZBURGER STEIGTECHNIK GMBH entsprechen der Normenreihe DIN EN 131.

Leitern, welche von einem unabhängigen Prüfinstitut auf ihre Sicherheit geprüft und zertifiziert wurden, sind am Prüfsiegel erkennbar.

Verwenden Sie die Leiter nur unter den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Bedingungen. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Leitern für den beruflichen Gebrauch

Die Verwendung von Leitern als hoch gelegene Arbeitsplätze ist nur in solchen Fällen zulässig, in denen wegen der geringen Gefährdung und wegen geringer Dauer der Verwendung die Verwendung anderer, sicherer Arbeitsmittel nicht verhältnismäßig ist und die Gefährdungsbeurteilung ergibt, dass die Arbeiten sicher durchgeführt werden können.



HINWEIS

DGUV-Handlungsanleitung

In der Handlungsanleitung für den Umgang mit Leitern und Tritten (DGUV-I 208-016) sind Regelungen des Arbeitsschutzgesetzes, der BetrSichV, der berufsgenossenschaftlichen Regelung und der einschlägigen Normen aufgeführt, die beim Bereitstellen und Benutzen von Leitern und Tritten zu berücksichtigen sind.

Als Umsetzung der EU-Arbeitsmittelrichtlinie ist in der BetrSichV eine wiederkehrende Prüfung von Arbeitsmitteln, wie z. B. Leitern, durch eine zur Prüfung befähigte Person vorgeschrieben.

Technische Daten

Alle aufgelisteten Leitern entsprechen der Leiterklasse „beruflicher Gebrauch“ gemäß DIN EN 131-2:2017.

Die max. Nutzlast aller in dieser Bedienungsanleitung aufgelisteten Leitern beträgt, 150 kg.

Aluminium Sprossen-Stehleiter, beidseitig begehbar, treppengängig				
Artikelnummer	33510	33512	33514	33516
Arbeitshöhe ca. [m]	3,60	3,90	4,20	4,50
Gesamthöhe [m]	1,47	1,75	2,01	2,28
Stufenzahl	2x5	2x6	2x7	2x8
Gewicht ca. [kg]	11,0	14,0	14,5	16,5

Aluminium Stufen-Stehleiter, beidseitig begehbar, treppengängig				
Artikelnummer	42710	42712	42714	42716
Arbeitshöhe ca. [m]	3,30	3,50	3,80	4,00
Gesamthöhe [m]	1,14	1,38	1,61	1,85
Stufenzahl	2x5	2x6	2x7	2x8
Gewicht ca. [kg]	13,6	15,0	16,4	18,0

Lieferumfang prüfen

Die Leitern werden vor der Auslieferung sorgfältig verpackt.

- Prüfen Sie die Lieferung umgehend auf Beschädigungen.
- Melden Sie Beschädigungen sofort beim Transportunternehmen.
- Informieren Sie bei fehlenden Teilen umgehend Ihren Händler.

**WARNUNG****Erstickungsgefahr**

Die Verpackung und die Leiter sind keine Spielzeuge. Beim Spielen mit der Verpackung kann Erstickungsgefahr bestehen. Verpackung vor Kindern fernhalten.

- Die Verpackung ist entsprechend den geltenden Bestimmungen und gesetzlichen Regelungen zu entsorgen.

Transport, Lagerung

- Achten Sie beim Transport auf die sachgerechte Behandlung der Leiter.
- Beachten Sie das Gewicht der Leiter.
- Gefährden Sie beim Transport weder sich selbst noch andere Personen.
- Um Beschädigungen und Verformungen zu vermeiden, Leitern trocken, vor direkter Sonneneinstrahlung und Witterung geschützt auf einer ebenen, sauberen Fläche oder an geeigneten Leiterhalterungen lagern.
- Leitern, die aus Thermoplast, duromerem Kunststoff und verstärktem Kunststoff bestehen, oder diese Stoffe enthalten, sollten außerhalb von direkter Sonneneinstrahlung (UV-Licht) gelagert werden.
- Die Lagerung sollte dort erfolgen, wo Leitern nicht durch Fahrzeuge, schwere Gegenstände oder Verschmutzung beschädigt werden können.
- Bei der Lagerung darauf achten, dass die Leiter keine Stolpergefahr oder ein Hindernis darstellt.
- Leitern sollten nicht leicht zugänglich gelagert werden, um die Benutzung für kriminelle Zwecke einzuschränken.

Sicherheitshinweise

**WARNUNG****Unfallgefahr**

Beachten Sie beim Einsatz der Leiter immer mögliche Risiken. Die Leiter muss für den geplanten Einsatz geeignet sein.

Führen Sie alle Arbeiten mit und auf der Leiter so durch, dass die Gefahren so gering wie möglich gehalten werden.

**WARNUNG****Unfallgefahr**

Bei dauerhafter Aufstellung einer Leiter sicherstellen, dass sie nicht von unbefugten Personen (z. B. Kinder) benutzt wird.

Sicherheitskennzeichnung

Gemäß DIN EN 131-3 ist der Gebrauch der unterschiedlichen Leitertypen mit Symbolen zu erläutern. Im Folgenden stellen wir die von uns verwendeten Symbole und Mindestanforderungen für alle Leitertypen in ihrer Bedeutung dar.

Verwendete Symbole:

- ✓ = erlaubt / erforderliche Handlung
- ✗ = nicht erlaubt / Warnung



HINWEIS

Lesen Sie vor der Verwendung der Leiter die Beschreibungen der Sicherheitskennzeichen aufmerksam durch.
Die hier gezeigten Symbole können an den Leitern angebracht sein.

Beschreibung	Symbol
1 Warnung, Sturz von der Leiter.	
2 Anleitung beachten.	
3 Leiter nach der Lieferung prüfen. Vor jeder Nutzung Sichtprüfung der Leiter auf Beschädigung und sichere Benutzung. Keine beschädigte Leiter nutzen.	
4 Maximale Nutzlast.	
5 Die Leiter nicht auf einem unebenen oder losem Untergrund benutzen.	

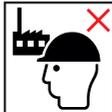
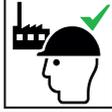
Beschreibung	Symbol
6 Seitliches Herauslehnen vermeiden	
7 Leiter nicht auf unreinigtem Untergrund aufstellen.	
8 Höchstmögliche Anzahl Benutzer	
9 Die Leiter nicht mit abgewendetem Gesicht auf- oder absteigen.	
10 Beim Aufsteigen, Absteigen und Arbeiten auf der Leiter gut festhalten oder andere Sicherheitsmaßnahmen ergreifen, wenn dies nicht möglich.	

Beschreibung	Symbol
11 Die Leiter nicht mit ungeeigneten Schuhen besteigen.	
12 Arbeiten, die eine seitliche Belastung bei Leitern bewirken, z. B. seitliches Bohren durch feste Werkstoffe, vermeiden.	
13 Bei Benutzung einer Leiter keine Ausrüstung tragen, die schwer oder unhandlich ist.	
14 Die Leiter im Fall von körperlichen Einschränkungen nicht benutzen. Bestimmte gesundheitliche Gegebenheiten, Medikamenteneinnahme, Alkohol- oder Drogenmissbrauch können bei der Benutzung der Leiter zu einer Gefährdung der Sicherheit führen.	
15 Nicht zu lange ohne Unterbrechungen auf der Leiter bleiben (Müdigkeit ist ein Risiko).	
16 Beim Transport der Leiter Schäden verhindern, z. B. durch festzurren, und sicherstellen, dass die Leiter auf angemessene Weise befestigt/ angebracht ist.	

Beschreibung	Symbol
17 Sicherstellen, dass die Leiter für den jeweiligen Einsatz geeignet ist.	
18 Eine verunreinigte Leiter, z. B. nasse Farbe, Schmutz, Öl oder Schnee, nicht benutzen.	
19 Die Leiter nicht im Freien bei ungünstigen Wetterbedingungen, z. B. starkem Wind, benutzen.	
20 Im Rahmen eines beruflichen Gebrauchs muss eine Risikobewertung der Rechtsvorschriften im Land der Benutzung durchgeführt werden.	
21 Wenn die Leiter in Stellung gebracht wird, ist auf das Risiko einer Kollision zu achten, z. B. mit Fußgänger, Fahrzeugen oder Türen. Türen (jedoch nicht Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich verriegeln, falls möglich.	

Beschreibung	Symbol
<p>22 Alle durch elektrische Betriebsmittel im Arbeitsbereich gegebenen Risiken feststellen, z. B. Hochspannungsfreileitungen oder andere freiliegende elektrische Betriebsmittel, und die Leiter nicht verwenden, wenn Risiken durch elektrischen Strom bestehen.</p>	 

Beschreibung	Symbol
23 Die Leiter nicht als Überbrückung benutzen.	
24 Die Konstruktion der Leiter nicht verändern.	
25 Während des Stehens auf der Leiter diese nicht bewegen.	
26 Bei Verwendung im Freien, Wind beachten	
27 Stabilisierungstraversen müssen vor der ersten Verwendung an der Leiter angebracht werden.	

Beschreibung	Symbol
28 Leiter für den nicht beruflichen Gebrauch.	 
29 Leiter für den beruflichen Gebrauch.	 

Zusätzliche Symbole für Stehleitern:

Beschreibung	Symbol
1 Nicht von der Stehleiter auf eine andere Oberfläche seitlich wegsteigen.	
2 Die Leiter vor Benutzung vollständig öffnen.	

Beschreibung	Symbol
3 Die Leiter nur mit eingelegter Spreizsicherung verwenden.	
4 Stehleitern dürfen nicht als Anlegeleitern verwendet werden, es sei denn, sie sind dafür ausgelegt.	

Beschreibung	Symbol
<p>5 Die obersten zwei Stufen/Sprossen einer Stehleiter ohne Plattform und Haltevorrichtung für Hand/Knie nicht als Standfläche benutzen.</p>	

Beschreibung	Symbol
<p>6 Derart gekennzeichnete Flächen dürfen nicht betreten werden.</p>	

Gültig für Niederlande:

<p>5 Die obersten drei Stufen/Sprossen einer Stehleiter ohne Plattform und Haltevorrichtung für Hand/Knie nicht als Standfläche benutzen.</p>
<p>5 Wenn diese Leiter mit einer Haltevorrichtung für Hand/Knie mit einer Höhe von mindestens 60 cm, von der obersten Standfläche gemessen, ausgerüstet sind und diese in Gebrauchsstellung ausgezogen ist, kann die Leiter bis zur höchstmöglichen Höhe bestiegen werden.</p>

Zusätzliche Symbole für treppengängige Leitern:

Beschreibung	Symbol
<p>1 Reinigen Sie die Holmverlängerungen möglichst sofort nach Gebrauch. Starke Verschmutzungen mit warmen Wasser und handelsüblichen Reinigungsmitteln behandeln und mit einem sauberen Tuch abtrocknen.</p>	
<p>2 Öl darf nicht zur Schmierung verwendet werden. Reinigen Sie mit Öl verschmutzte Stellen umgehend, z. B. mit Spiritus.</p>	
<p>3 Sterngriffschrauben der Holmverlängerungen mit einer Kraft von 5 Nm anziehen.</p>	

Reparatur und Wartung

Abhängig von der Benutzungshäufigkeit und den Umwelteinflüssen müssen Leitern regelmäßig gewartet werden. Hierzu gehören Reinigung, Funktionsprüfung von beweglichen Teilen und, bei Bedarf, Schmierung.

Reinigung

- Reinigen Sie die Leitern, insbesondere alle beweglichen Teile, bei sichtbarer Verschmutzung möglichst sofort nach dem Gebrauch.
- Starke Verschmutzungen mit warmem Wasser und handelsüblichen Reinigungsmitteln behandeln und danach die Leiter mit einem sauberen Tuch abtrocknen.



HINWEIS

Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reiniger. Entsorgen Sie gebrauchte Reinigungsmittel gemäß den geltenden Umweltschutzbestimmungen.

Wartung

Instandhaltungsmaßnahmen dürfen nur von fachkundigen, beauftragten und unterwiesenen Beschäftigten oder von sonstigen für die Durchführung der Instandhaltungsarbeiten geeignete Auftragnehmern mit vergleichbarer Qualifikation durchgeführt werden.

- Achten Sie darauf, dass Sprossen, Stufen, Stufenbeläge oder Plattformen nicht mit Fett oder Öl verschmutzt sind. Sollte dies der Fall sein, reinigen Sie die verschmutzten Stellen umgehend, z. B. mit Spiritus.
- Bei Bedarf sind bewegliche Teile, z. B. Scharniere, Abhebesicherung oder Federbolzen mit handelsüblichen Sprühfett (z. B. HHS 2000) zu behandeln.
- Öl darf nicht zur Schmierung verwendet werden

Reparatur

Reparaturen oder Austausch von Teilen unter Berücksichtigung der Vorgaben des Herstellers durchführen.

Bei beruflich genutzten Leitern sind Wartungs- und Reparaturarbeiten von einer zur Prüfung befähigten Person zu kontrollieren. Diese Person muss Kenntnisse erworben haben, um diese Arbeiten durchzuführen, z. B. durch Teilnahme an einer Schulung des Herstellers.

Als Zubehör und Ersatzteile dürfen ausschließlich Originalteile vom Hersteller verwendet werden.

Nehmen Sie bei Reparaturen und Austausch von Teilen, wie z. B. Füßen, Kontakt zum Hersteller oder Händler auf. Im Zweifel Leitern von Fachbetrieben oder dem Hersteller reparieren lassen.



HINWEIS

Reparaturhinweise siehe auch unter:

<https://www.steigtechnik.de/Downloads/Anleitungen/werkstattkarten.pdf>

Entsorgung

- Nach Ende der Gebrauchsfähigkeit muss die Leiter entsprechend den geltenden Vorschriften entsorgt werden.
- Da es sich bei Aluminium um ein hochwertiges Material handelt, sollte diese dem Recyclingprozess zugeführt werden.
- Detaillierte Auskünfte erteilt Ihnen hierzu Ihre zuständige Kommune.

Kontroll- /Prüfblatt für alle Leitertypen

Kontrollblatt für die Überprüfung von Leitern und Tritten entsprechend BetrSichV, Handlungsanleitung für den Umgang mit Leitern und Tritten DGUV Information 208-016 (bisher BGI 694).

Die Zeitabstände für die Prüfungen richten sich insbesondere nach der Nutzungshäufigkeit, nach der Beanspruchung bei der Benutzung sowie nach der Häufigkeit und Schwere der festgestellten Mängel vorangegangener Prüfungen.

Die Ergebnisse dieser Überprüfung sind festzuhalten.

Inventar-Nr. _____

Standort _____

Art der Leiter

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Anlegeleiter | <input type="checkbox"/> Stehleiter |
| <input type="checkbox"/> Seilzugleiter | <input type="checkbox"/> Mehrzweckleiter |
| <input type="checkbox"/> Podestleiter | <input type="checkbox"/> Schiebeleiter |
| <input type="checkbox"/> Steckleiter | <input type="checkbox"/> Tritt |
| <input type="checkbox"/> Sonstige | <input type="checkbox"/> _____ |

Werkstoff der Leiter

<input type="checkbox"/> Aluminium	<input type="checkbox"/> Kunststoff
<input type="checkbox"/> Stahl	<input type="checkbox"/> Edelstahl
<input type="checkbox"/> Holz	<input type="checkbox"/> Kunststoff / Aluminium

Daten der Leiter

Leiterlänge/-höhe _____

Anzahl Sprossen / Stufen _____

max. Belastung _____

Ausstattung (z.B. EX-Ausführung) _____

Prüfsiegel: ja nein

(GS-Prüfung / Bauart geprüft)

Daten nach einer Reparatur

Leiterlänge/-höhe _____

Anzahl Sprossen / Stufen _____

Hersteller / Lieferant _____

Bestell-Nr. _____

Kaufdatum _____

Übernahme Prüfung durch _____

Kenntnisnahme der Verantwortlichen Personen _____

Bemerkung:

Liste der mindestens zu prüfenden Teile

Prüfkriterien	1. Prüfung		2. Prüfung	
	i.O	n.i.O	i.O	n.i.O
Sprossen / Stufen / Plattform				
Verformung				
Beschädigung (z.B. Risse) / Korrosion				
Verbindungen und Vollständigkeit				
Abnutzung (Plattformbelag, Trittfläche)				
Scharfe Kanten / Splitter / Grat				
Holme				
Verformung				
Beschädigung (z.B. Risse) / Korrosion				
Scharfe Kanten / Splitter / Grat				
Abnutzung				
Schutzanstriche				
Beschläge / Gelenke / Verriegelungen / Verbindungselemente / Sprossen- haken / Nieten / Schrauben/ Bolzen				
Vollständigkeit / Befestigung				
Beschädigung (z.B. Risse) / Korrosion				
Abnutzung				
Fester Sitz				
Funktionsfähigkeit				
Schmierung (mechanische Teile)				
Leiternfüße / Rollen / Fußkappen				
Fester Sitz der Befestigung / Vollständigkeit				
Abnutzung / Beschädigung				
Funktionsfähigkeit				
Korrosion				

	1. Prüfung		2. Prüfung	
	i.O	n.i.O	i.O	n.i.O
Spreizsicherung / Verriegelung				
Befestigung / Vollständigkeit				
Beschädigungen				
Korrosion				
Funktionsfähigkeit in horizontaler Stellung				
Zubehör				
Beschädigung / Verformung				
Funktionsfähigkeit				
Korrosion				
Scharfe Kanten / Splitter / Grat				
Allgemein				
Leiter frei von Verunreinigungen (z.B. Schmutz, Farbe, Öl oder Fett)				
Kennzeichnung vorhanden				
Bedienungsanleitung / Gebrauchsanleitung				
Ergebnis				
Leiter i.O. und verwendungsfähig				
Reparatur notwendig				
Leiter gesperrt				
Leiter überprüft	Datum			
	Name			
	Unterschrift			
Nächste Prüfung:	Datum			



Steigtechnik

- Leitern mit Stufen und Sprossen
- Rollgerüste und Podeste
- Treppen, Überstiege, Laufstege
- Steig- und Schachtleitern

Sonderkonstruktionen

- Für Nutz- und Schienenfahrzeuge
- Für die Luftfahrt
- Für Industrie- und Außenanlagen
- Für die Transportlogistik

Rettungstechnik

- Feuerwehrleitern
- Rettungsplattformen
- Transportkästen
- Rollcontainer

Service

- Montagearbeiten
- Reparatur und Wartung
- Prüfdienst und Dokumentation
- Schulungen und Seminare

GÜNZBURGER STEIGTECHNIK GMBH

Rudolf-Diesel-Straße 23
 89312 Günzburg
 Telefon +49 (0) 82 21 / 36 16-01
 Telefax +49 (0) 82 21 / 36 16-80
 info@steigtechnik.de